





# RELAZIONI SINDACALI

## PREMESSA

Le parti, nel riconfermare quanto previsto dall'accordo 11 giugno 1993, in ordine al reciproco riconoscimento quali interlocutori stabili in un corretto sistema di relazioni industriali fondato sulla partecipazione, riaffermano che la valorizzazione delle risorse umane ed il loro coinvolgimento nelle dinamiche di impresa rappresentano uno dei presupposti fondamentali nella realizzazione degli obiettivi aziendali tesi al miglioramento costante della capacità competitiva. In tale prospettiva le parti ribadiscono altresì la propria determinazione ad implementare il vigente sistema di Relazioni Sindacali e a valorizzare ulteriormente i momenti e le sedi di dialogo fra Azienda e Sindacato anche allo scopo di ridurre le occasioni di conflitto. Nell'ambito di tali presupposti ed allo scopo di rispondere più efficacemente all'esigenza di realizzare gli obiettivi condivisi di competitività dell'Azienda e di tutela delle condizioni di lavoro, anche alla luce delle evoluzioni normative nel frattempo intervenute, le parti convengono di integrare competenze ed articolazioni dei seguenti organismi partecipativi.

*[Handwritten signatures and initials]*

*[Handwritten notes and scribbles]*

*[Handwritten initials: R.M., A.]*

## COMITATO CONSULTIVO

Nel ribadire la natura di organismo di consultazione non negoziale le parti convengono che il Comitato Consultivo, in aggiunta alle competenze previste dall' accordo 11 Giugno 1993, svilupperà il proprio lavoro anche su temi relativi alla composizione ed alla evoluzione degli organici. A tal fine l'Azienda fornirà tutte le informazioni necessarie, anche sulla base della prassi in atto, operando altresì per il progressivo rafforzamento del modello partecipativo affinandone metodi e procedure.

Le parti convengono inoltre che il Comitato si riunirà con cadenza semestrale e di norma nei mesi di marzo / ottobre o, in casi eccezionali, su richiesta di una delle parti.

Nell' ambito dei generali obiettivi, a cui è finalizzato il sistema di relazioni sindacali di SATA ed FMA, il Comitato Consultivo potrà infine valutare e programmare, nell' ambito dei reciproci ruoli, iniziative volte al miglioramento del rapporto fabbrica - territorio.

*[Handwritten signatures and initials]*

*[Illegible handwritten text]*



COMITATO PER L'AMBIENTE, SICUREZZA E  
PREVENZIONE INFORTUNI

Le Parti, nel valutare positivamente le attività fino ad ora svolte dalle "Commissioni per la Prevenzione e la Sicurezza" a livello di Unità Operativa, concordano sull'opportunità di un loro mantenimento, con i compiti e le responsabilità previste dall'accordo dell'11 giugno 1993.

Peraltro, al fine di realizzare gli adempimenti previsti dall' art.20 D.Lgs. 19 settembre 1994 n°626 in materia di Rappresentante per la Sicurezza, le Parti convengono di costituire in SATA, a livello di Società, il "Comitato per l'Ambiente, Sicurezza e Prevenzione Infortuni".

Per quanto riguarda FMA viene costituito il "Comitato per l'Ambiente e la Sicurezza e Prevenzione Infortuni" che assorbirà compiti e responsabilità dell' attuale Commissione per l'ambiente e la sicurezza infortuni.

Le parti si impegnano a definire composizioni e competenze in un apposito incontro da tenersi entro il mese di febbraio.

*[Area containing numerous handwritten signatures and initials, including names like "Stano", "Turino", "Cecchi", "Loren", "Cofani", "M", "RM", "E", "A", and "S. 6".]*





PART-TIME

Le parti, in riferimento a quanto previsto dal vigente C.C.N.L. in ordine al part-time, ed in particolare dall'art. 1 bis D.G. sez. III, convengono che, qualora vengano avanzate da dipendenti richieste di utilizzo del part time e qualora si verificano le condizioni tecnico - organizzative per una concreta realizzazione di tale forma di contratto di lavoro atipico, caratteristiche e modalità dello stesso verranno preventivamente analizzate in sede di comitato consultivo.

*[Handwritten signatures and initials, including names like 'Cassini', 'Loren', and 'Cassini', and various initials and scribbles.]*



## FORMAZIONE

In una logica di continua e progressiva valorizzazione delle risorse umane le parti riconoscono importanza strategica alla formazione e al sostegno ai percorsi professionali realizzati in Azienda.

In tale contesto le parti convengono di promuovere iniziative di "autoformazione" finalizzate a generare apprendimento anche su tematiche non direttamente collegate all'attività di lavoro.

Nell'ambito della "Commissione formazione" verranno analizzati e programmati interventi formativi da realizzarsi, fuori dall'orario di lavoro, su tematiche di interesse generale ( es. lingue straniere, informatica, ecc.. ) nell'ambito di strutture ed attraverso strumentazioni messe a disposizione dall'Azienda.

*[Handwritten signatures and initials]*

11

*[Handwritten initials]*







MENSA - RISTORAZIONE AZIENDALE

A partire dal mese di Marzo 1996 SATA attiverà una seconda sala ristorante attigua all'attuale.

*[Handwritten signatures and notes, including the number 3 and the word "fura."]*

3

fura.

15

## TRASPORTI

Al fine di creare le condizioni per risolvere positivamente le criticità esistenti nel sistema di trasporto pubblico delle maestranze, le parti convengono di istituire appositi gruppi di studio aventi come obiettivo la proposta di " Piani di trasporto " caratterizzati da una maggiore rispondenza alle esigenze dei lavoratori

Tali gruppi misti Azienda - OO.SS., che potranno avvalersi anche della collaborazione di professionalità esterne, opereranno per sensibilizzare gli enti pubblici competenti suggerendo, ove possibile, concrete ipotesi di soluzione dei problemi emergenti.

Le attività suddette verranno seguite e coordinate nell'ambito delle Commissioni servizi aziendali delle società SATA ed FMA.

*[Handwritten signatures and initials, including names like Real, Fuma, B.M., Copia, etc.]*

16



# ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO

## PAUSE

In relazione alle attuali condizioni organizzative, a partire dal 5 febbraio p.v., tutti gli operai diretti addetti alle lavorazioni su linee a trazione meccanizzata fruiranno della pausa individuale pari a 40' per turno di lavoro come disciplinata dall' accordo 11 giugno 1993.

Le parti inoltre, convengono che l' applicazione dell'accordo 11 giugno 1993 non consenta l'utilizzo delle pause individuali nelle aree aventi linee con movimento a scatti (passo passo) comandate dagli addetti linea tramite pulsanti.

Ciò premesso, si conviene l'estensione di quanto previsto al punto precedente (40' di pausa) per le lavorazioni evidenziate nell' allegato n. 1, in considerazione della loro allocazione nell'ambito del ciclo produttivo in quanto ubicate:

- a) all'interno di due tratti di linea a movimento continuo senza accumuli a monte e a valle;

*[Handwritten signatures and notes covering the bottom half of the page, including the number 18 and various initials like FTB and RM.]*

b) prima di un tratto di linea a movimento continuo senza accumuli intermedi, di cui ne subisce inevitabilmente la cadenza per garantirne l'alimentazione;

c) al termine di un tratto di linea a movimento continuo senza accumuli intermedi, di cui ne subisca inevitabilmente la cadenza per evitarne l'arresto.

Q. Carosio  
Cofanone

Handwritten signatures and initials scattered across the lower half of the page, including names like "Leob", "Stano", "Cohen", "Larr", "fura", "Clan", "RM", "STB", "LNR", and "EC".





P. M. O.

Al fine di realizzare un sempre più ampio coinvolgimento dei lavoratori sulle tematiche collegate alla qualità di prodotto e di processo e di perseguire nel contempo l'obiettivo di migliorare le performances aziendali, le parti convengono di istituire, a decorrere dal mese di ottobre 1996, un sistema strutturato di gestione delle "proposte di miglioramento della qualità" secondo le modalità previste dal regolamento allegato al presente accordo.

Tale iniziativa avra' carattere sperimentale per la durata di un anno. Al termine di tale periodo le parti si incontreranno per valutarne l'andamento complessivo ed una sua eventuale evoluzione.

A collection of handwritten signatures and initials in black ink, arranged in several rows. Some legible names include 'F. M.', 'R.M.', 'S.P.', 'C. G.', and 'C. G. Costa'. The signatures vary in style, with some being highly stylized and others more clearly legible.

## MAGGIORAZIONI

Fermo restando quanto previsto dal C.C.N.L. vigente e dall'accordo 11 giugno 1993 si conviene che a decorrere dal 1° febbraio 1996 le maggiorazioni per le ore notturne e festive, effettivamente lavorate, vengano fissate nelle misure di seguito indicate:

	LAVORO A TURNI	LAVORO NON A TURNI
NOTTURNO FINO ALLE ORE 22	25%	30%
NOTTURNO OLTRE LE ORE 22	45%	40%
NOTTURNO FESTIVO CON RIPOSO COMPENSATIVO	50%	50%
FESTIVO CON RIPOSO COMPENSATIVO	15%	15%

*[Handwritten signatures and notes covering the bottom half of the page, including the number 23.]*

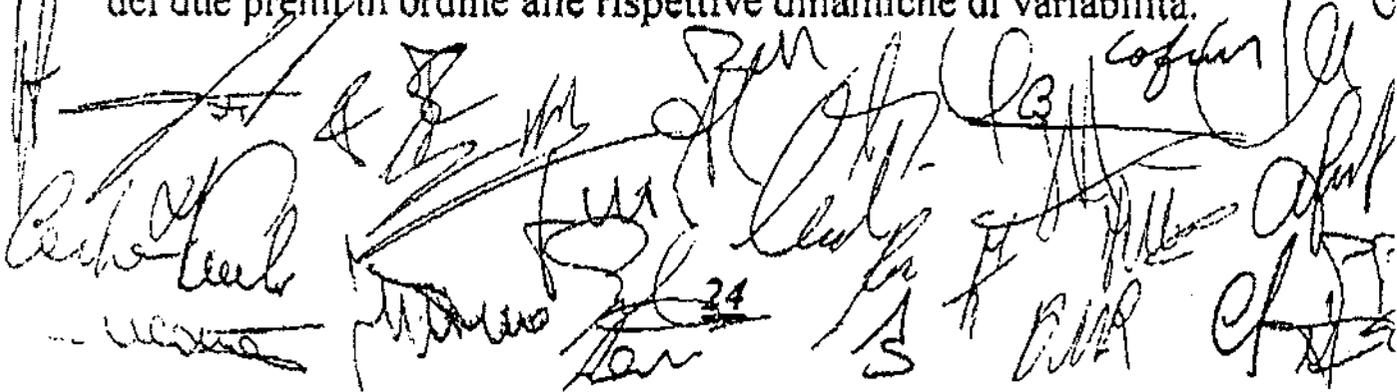
## PREMIO DI COMPETITIVITA'

Le parti convengono di mantenere la struttura e la progressione temporale del Premio di Competitività - già in atto presso le società SATA ed FMA - , in quanto pienamente rispondente alle previsioni contenute nell'articolo 9 Disciplina generale, Sezione III, del vigente C.C.N.L. ( Premio di risultato ), nonché alle caratteristiche previste dal punto 3, seconda parte - " Assetti contrattuali" - del Protocollo firmato dalle Parti Sociali in data 23 luglio 1993.

In relazione ai concetti sopra definiti, le parti convengono di rivedere le curve in ordine alle quote di salario successivamente alla definizione dell'accordo integrativo del Gruppo FIAT.

Le parti convengono che la ridefinizione delle quote salariali derivanti dalla nuova tabella "Maggiorazioni" di cui al presente accordo ( valutata in lire 498.000 medie *pro capite* su base annua ) e dalla rivalutazione monetaria del Premio di Competitività sul punto medio delle curve negli anni 1996 - 1997 - 1998 - 1999 avverrà in modo tale che la sommatoria dei due elementi assicurerà un gettito salariale ( cadenzato nei diversi anni ) del 10% superiore all' ammontare medio annuo del Premio di Risultato derivante dall'accordo integrativo del Gruppo FIAT.

Quanto sopra verrà realizzato ferma restando la specificità di ciascuno dei due premi in ordine alle rispettive dinamiche di variabilità.





ALLEGATI

Handwritten notes and signatures, including the word "ALLEGATI" at the top. The page contains several scribbles and illegible cursive text. At the bottom center, the number "26" is written and underlined. There are also some symbols and marks, including a large scribble on the right side and a small mark at the bottom right.

Aree con linee a movimento a scatto (passo a passo) ubicate nel ciclo produttivo come previsto nei punti -a - b - c - del capitolo "regolamentazione dell'attività lavorativa - pause -"..

**SATA**

Unità di lastroferratura -

- Montaggio parti mobili-

- Unità di Montaggio -

-Montaggio cristalli (parabrezza e lunotto)

-Montaggio imperiale-

-Convergenza ruote e orientamento fari-

*M*

*[Handwritten signatures and notes]*  
Lauri 27



# PROPOSTE MIGLIORAMENTO QUALITA'

## -REGOLAMENTO-

Il sistema "Proposte Miglioramento Qualita'" puo' contribuire in misura determinante al processo di valorizzazione della risorsa umana creando motivazione e coinvolgimento.

Le modalita' di applicazione e la gestione delle proposte di miglioramento sono le seguenti:

### CHI PUO' PARTECIPARE

Tutti gli operai dello stabilimento possono presentare proposte individuali per il miglioramento della qualita', a patto che non rientrino nei compiti istituzionali di chi li presenta e non derivino da fattori contingenti o temporanei.

### ARGOMENTI DELLE PROPOSTE

Le proposte presentate devono essere indirizzate alla realizzazione di uno dei seguenti obiettivi:

- migliorare la qualita' del prodotto
- rendere piu' agevole l'attivita' lavorativa
- ridurre i costi relativi a materiali e/o energia
- migliorare l'efficienza degli impianti;

proposte relative ad argomenti diversi non saranno prese in esame.

## PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE

Le proposte devono essere formulate sull'apposito modulo che va completato con i dati personali del proponente, la descrizione dell'anomalia riscontrata, le probabili cause e le proposte.

Le proposte così formalizzate devono essere consegnate al proprio Responsabile UTE. Se più persone avanzano la stessa proposta, viene presa in considerazione quella presentata per prima.

A tal fine si tiene conto della data di consegna al Responsabile UTE.

## VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE

Le proposte sono valutate dal team UTE; il team verifica se le proposte rientrano nell'ambito degli argomenti previsti e ne valuta la realizzabilità sulla base dei criteri economici, tecnico-produttivi, organizzativi e qualitativi.

Le proposte più complesse verranno demandate alla decisione del Responsabile di Produzione.

## PREMI: IMPORTI

Il premio collegato alle Proposte Miglioramento Qualità sarà articolato in modo da premiare l'individuo, dando nel contempo rilevanza a tutti i proponenti del Team.

La prima proposta accolta sarà premiata con £. 70.000; ogni singola proposta accolta successiva alla prima sarà premiata aumentando progressivamente con £.10.000 il premio precedente fino ad un massimo di £.200.000. Ciascun proponente riceverà un ammontare di £.50.000 per ciascuna proposta accolta; il differenziale tra l'importo distribuito individualmente e quanto previsto (in base al numero progressivo delle proposte) viene accantonato in un fondo da distribuirsi a tutti gli operai del Team che abbiano presentato una proposta accolta.

#### PREMI: PERIODO DI RIFERIMENTO

La suddetta progressione dei premi fa riferimento alle proposte accolte nell'anno solare; ogni 1° gennaio pertanto, la progressione riprende dal premio base di £.70.000.

L'importo del fondo verrà erogato ogni semestre solare agli appartenenti del Team che abbiano presentato almeno una proposta accolta nel semestre di riferimento.

#### PREMI: EROGAZIONE

L'erogazione dei premi avverrà a partire dal 1° dicembre 1996 nel primo mese contabile utile successivo alla data di accoglimento della proposta. I premi saranno assoggettati ai contributi ed all'Irpef secondo quanto previsto dalla legge.